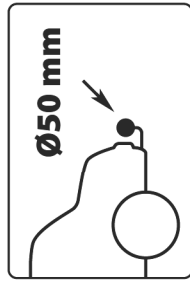


EN WARNING - FR AVERTISSEMENTS - ES ADVERTENCIAS - DE WICHTIGE HINWEISE
 IT AVVERTENZE - NL WAARSCHUWING - PT ADVERTÊNCIAS - PL UWAGA - RU ОПОЗОРИЛО
 RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ - RO AVERTIZARI - SK UPOZORNENIE - CS UPOZORNĚNÍ
 SV ÖROZORILLO - BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - TR UYARILAR - UK ПОПЕРЕДЖЕННЯ
 EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - DA ADVARSLER - HR FORBEHOLD



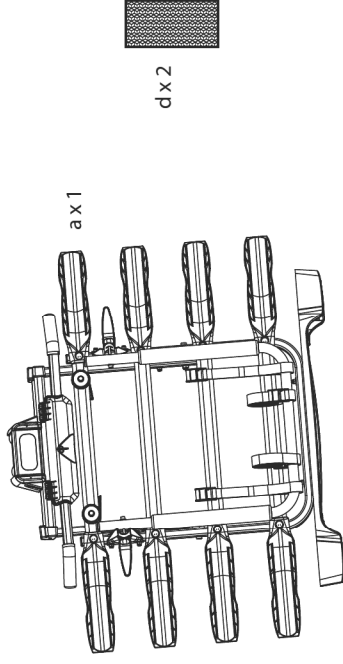
DIRECTIVE 94/20/CE
 REGLEMENT ECER55

<p>Max </p>		<p>4x</p>	50 kg	Max 35 kg
			60 kg	Max 45 kg
			65 kg	Max 50 kg
			70 kg	Max 55 kg
			75 kg	Max 60 kg

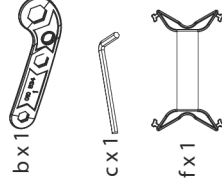
15 kg

**Mont
Blanc®**
 roof bars, boxes,
 bike carriers, etc.

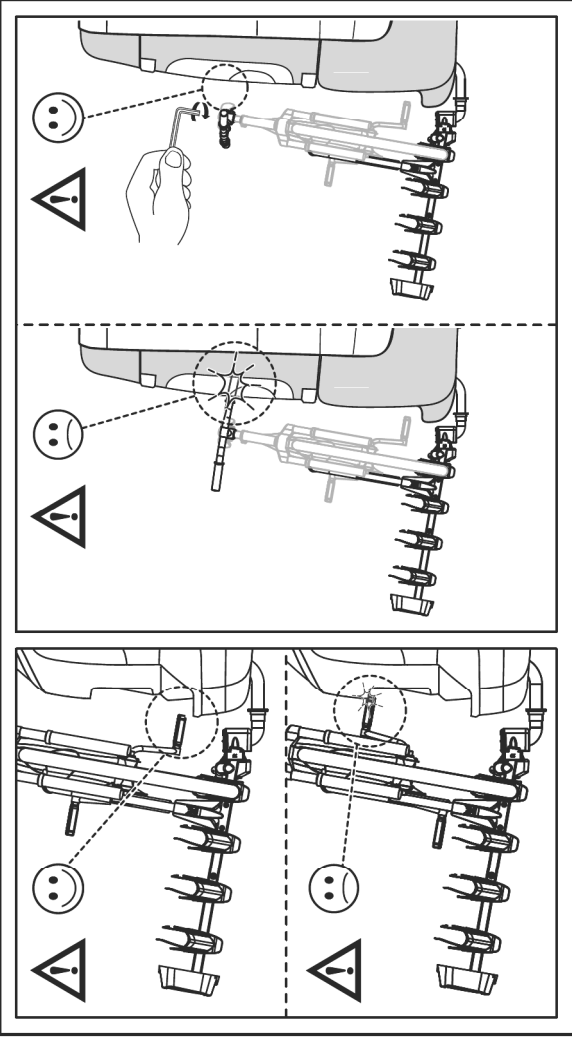
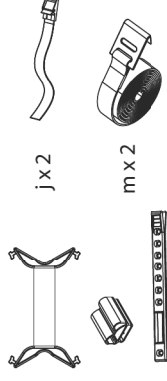
MB Bike Carrier TowVoyage Rapid 4



PV 167



PV 169



950mm | **4x4** | **Max. 60 kg**

DIRECTIVE 94/20/CE ou REGLEMENT ECER55

Ø50mm | **1(S) > 90kg**

Ø50mm | **> 45mm**

15 kg

EN Keep these instructions for future use.
 FR Garder cette notice pour les utilisations futures.
 ES Guardar este manual para futuras utilizaciones.
 DE Die Anleitung zur späteren Benutzung aufbewahren.
 IT Conservare queste istruzioni per ogni ulteriore consultazione.
 NL Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstige raadpleging.
 PT Guardar este manual para as utilizações futuras.
 PL Zachować instrukcję w przypadku użytkowania w przyszłości.
 RU Орizzе meg ezt a használat utastást később felhasználás céljából.
 RO Păstrați instrucțiunile pentru consultarea lor ulterioară.
 SK Tento návod si uchovajte pre ďalšie použitie.
 CS Uchovajte návod pro pozdější použití.
 BG Запазете това информация за бъдещи справки.
 TR Bu kılavuza daha sonraki kullanımlar için saklayınız.
 UK Збережіть цю інструкцію для використання у подальшому.
 EL Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο обнуών για μελλοντικές χρήσεις.
 DA Gem denne vejledning til senere brug.
 HR Sačuvajte ove upute za buduću upotrebu.

Ref. Imp.: 058168/15-4

Mont Blanc France
 24-30 rue Claude Bernard - C.S. 61768
 35417 Saint Malo Cédex - France
 Office : +33 (0)2 99 21 12 70
 Fax : +33 (0)2 99 21 12 71

www.montblancgroup.com

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕм ОТНОСИТЕЛЬНО ЗАДНИХ ВЕЛОСИПЕДНЫХ БАГАЖНИКОВС ЛЯМОЧНЫМ КРЕПЛЕНИЕМ И ФАРКОПОВ

ВВЕДЕНИЕ
 Данная инструкция предназначена для владельцев велосипедов, оборудованных багажными креплениями и багажными креплениями с фаркопами. Владельцы велосипедов должны ознакомиться с инструкцией и убедиться, что велосипед соответствует требованиям безопасности. Владельцы велосипедов должны ознакомиться с инструкцией и убедиться, что велосипед соответствует требованиям безопасности. Владельцы велосипедов должны ознакомиться с инструкцией и убедиться, что велосипед соответствует требованиям безопасности.

- 1) Проверить наличие багажного крепления на велосипеде. Если багажное крепление отсутствует, его необходимо приобрести.
- 2) Проверить наличие фаркопа на велосипеде. Если фаркоп отсутствует, его необходимо приобрести.
- 3) Проверить наличие багажного крепления с фаркопом. Если багажное крепление с фаркопом отсутствует, его необходимо приобрести.
- 4) Проверить наличие фаркопа с багажным креплением. Если фаркоп с багажным креплением отсутствует, его необходимо приобрести.
- 5) Проверить наличие багажного крепления с фаркопом и фаркопа. Если багажное крепление с фаркопом и фаркоп отсутствуют, их необходимо приобрести.
- 6) Проверить наличие фаркопа с багажным креплением и фаркопа. Если фаркоп с багажным креплением и фаркоп отсутствуют, их необходимо приобрести.
- 7) Проверить наличие багажного крепления с фаркопом, фаркопа и багажного крепления. Если багажное крепление с фаркопом, фаркоп и багажное крепление отсутствуют, их необходимо приобрести.
- 8) Проверить наличие фаркопа с багажным креплением, фаркопа и багажного крепления. Если фаркоп с багажным креплением, фаркоп и багажное крепление отсутствуют, их необходимо приобрести.
- 9) Проверить наличие багажного крепления с фаркопом, фаркопа и багажного крепления. Если багажное крепление с фаркопом, фаркоп и багажное крепление отсутствуют, их необходимо приобрести.
- 10) Проверить наличие фаркопа с багажным креплением, фаркопа и багажного крепления. Если фаркоп с багажным креплением, фаркоп и багажное крепление отсутствуют, их необходимо приобрести.
- 11) Проверить наличие багажного крепления с фаркопом, фаркопа и багажного крепления. Если багажное крепление с фаркопом, фаркоп и багажное крепление отсутствуют, их необходимо приобрести.
- 12) Проверить наличие фаркопа с багажным креплением, фаркопа и багажного крепления. Если фаркоп с багажным креплением, фаркоп и багажное крепление отсутствуют, их необходимо приобрести.
- 13) Проверить наличие багажного крепления с фаркопом, фаркопа и багажного крепления. Если багажное крепление с фаркопом, фаркоп и багажное крепление отсутствуют, их необходимо приобрести.
- 14) Проверить наличие фаркопа с багажным креплением, фаркопа и багажного крепления. Если фаркоп с багажным креплением, фаркоп и багажное крепление отсутствуют, их необходимо приобрести.
- 15) Проверить наличие багажного крепления с фаркопом, фаркопа и багажного крепления. Если багажное крепление с фаркопом, фаркоп и багажное крепление отсутствуют, их необходимо приобрести.
- 16) Проверить наличие фаркопа с багажным креплением, фаркопа и багажного крепления. Если фаркоп с багажным креплением, фаркоп и багажное крепление отсутствуют, их необходимо приобрести.
- 17) Проверить наличие багажного крепления с фаркопом, фаркопа и багажного крепления. Если багажное крепление с фаркопом, фаркоп и багажное крепление отсутствуют, их необходимо приобрести.
- 18) Проверить наличие фаркопа с багажным креплением, фаркопа и багажного крепления. Если фаркоп с багажным креплением, фаркоп и багажное крепление отсутствуют, их необходимо приобрести.
- 19) Проверить наличие багажного крепления с фаркопом, фаркопа и багажного крепления. Если багажное крепление с фаркопом, фаркоп и багажное крепление отсутствуют, их необходимо приобрести.
- 20) Проверить наличие фаркопа с багажным креплением, фаркопа и багажного крепления. Если фаркоп с багажным креплением, фаркоп и багажное крепление отсутствуют, их необходимо приобрести.

ПРОЖАНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ И КОМПЕНДИУМ
 При использовании багажного крепления с фаркопом необходимо соблюдать следующие правила безопасности:
 1) Не превышать максимальную нагрузку на багажное крепление с фаркопом.
 2) Не превышать максимальную нагрузку на фаркоп.
 3) Не превышать максимальную нагрузку на велосипед.
 4) Не превышать максимальную нагрузку на водителя.
 5) Не превышать максимальную нагрузку на пассажиров.
 6) Не превышать максимальную нагрузку на дорожную поверхность.
 7) Не превышать максимальную нагрузку на дорожные знаки.
 8) Не превышать максимальную нагрузку на дорожные разметки.
 9) Не превышать максимальную нагрузку на дорожные ограждения.
 10) Не превышать максимальную нагрузку на дорожные сооружения.
 11) Не превышать максимальную нагрузку на дорожные объекты.
 12) Не превышать максимальную нагрузку на дорожные сооружения.
 13) Не превышать максимальную нагрузку на дорожные объекты.
 14) Не превышать максимальную нагрузку на дорожные сооружения.
 15) Не превышать максимальную нагрузку на дорожные объекты.
 16) Не превышать максимальную нагрузку на дорожные сооружения.
 17) Не превышать максимальную нагрузку на дорожные объекты.
 18) Не превышать максимальную нагрузку на дорожные сооружения.
 19) Не превышать максимальную нагрузку на дорожные объекты.
 20) Не превышать максимальную нагрузку на дорожные сооружения.

RO INSTRUCIUNI DE UTILIZARE SI ATEN IONARI PRIVIND SUPORTUL DE BICICLETE MONTAT PE USA DIN SPATE A AUTOVEHICULUI CU CHINGHI SI PE CARLE DE REMORCARE CUBILA BALL

PREZICIUNI GENERALE

- 1) Citiți instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de montare înainte de a utiliza suportul de bicicletă. Pentru a evita accidentele, asigurați-vă că toate părțile sunt corect montate și că toate elementele sunt în funcțiune.
- 2) Nu utilizați suportul de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 3) Dacă nu se specifică altfel, sacii maxime și minimi trebuie să fie în conformitate cu cerințele de montare.
- 4) Suportul de bicicletă trebuie montat în conformitate cu instrucțiunile de montare.
- 5) Nu este permisă combinarea cu bicicletele cu știfturi.
- 6) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 7) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 8) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 9) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 10) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 11) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 12) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 13) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 14) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 15) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 16) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 17) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 18) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 19) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 20) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.

SIGURANEA PE SOSEA

- 1) Respectați regulile și regulamentele din stat și din țara în care circulați cu suportul de bicicletă.
- 2) Nu utilizați suportul de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 3) Dacă nu se specifică altfel, sacii maxime și minimi trebuie să fie în conformitate cu cerințele de montare.
- 4) Suportul de bicicletă trebuie montat în conformitate cu instrucțiunile de montare.
- 5) Nu este permisă combinarea cu bicicletele cu știfturi.
- 6) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 7) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 8) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 9) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 10) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 11) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 12) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 13) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 14) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 15) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 16) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 17) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 18) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 19) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 20) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.

UTILIZAREA SIGURII ȘI CORESPUNZĂTORIE

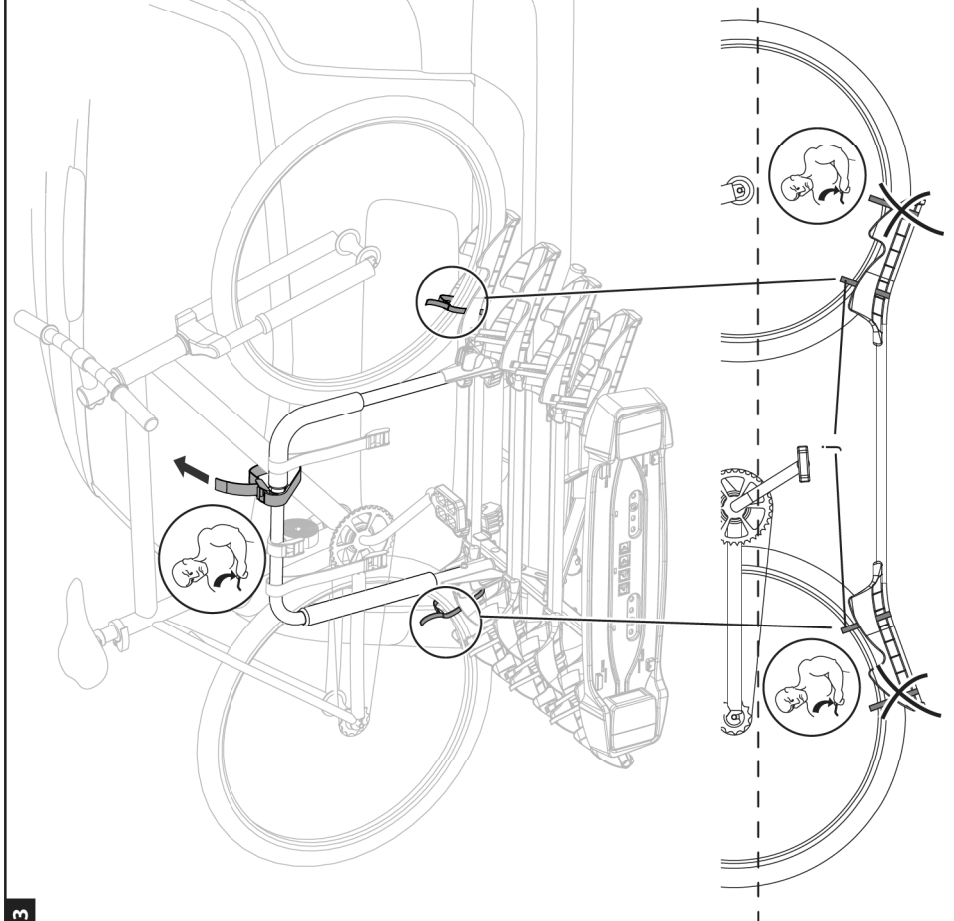
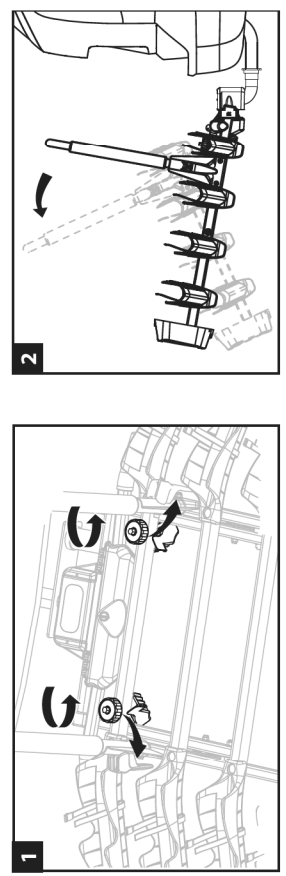
- 1) Suportul de bicicletă trebuie montat în conformitate cu instrucțiunile de montare.
- 2) Dacă nu se specifică altfel, sacii maxime și minimi trebuie să fie în conformitate cu cerințele de montare.
- 3) Suportul de bicicletă trebuie montat în conformitate cu instrucțiunile de montare.
- 4) Nu este permisă combinarea cu bicicletele cu știfturi.
- 5) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 6) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 7) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 8) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 9) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 10) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 11) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 12) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 13) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 14) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 15) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 16) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 17) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 18) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 19) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.
- 20) Nu este permisă utilizarea suportului de bicicletă pe carle și adiționalele care pot fi montate pe partea din spate a vehiculului.

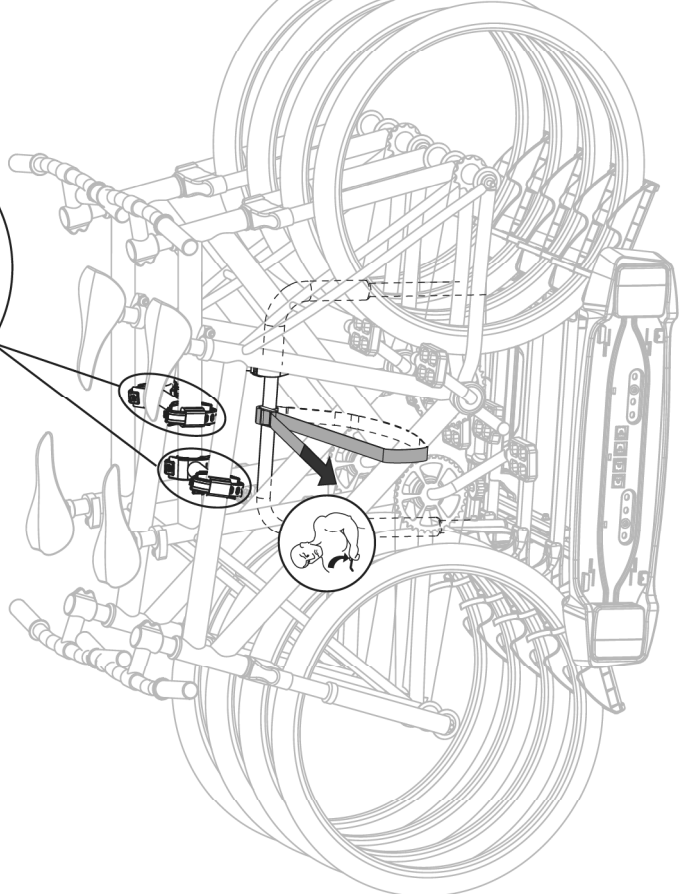
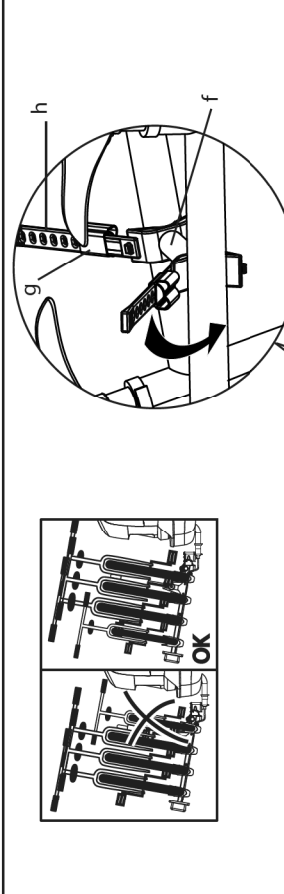
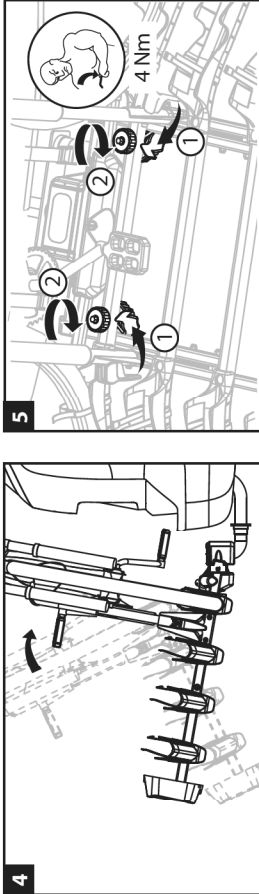
BEZPERECOSI MAI CESTĂCHA VEDENE MOTOROVHO VOZILDA

- 1) Bezbepnosť pri jazde na motocykli je závislá na správnej výbave a na správnej údržbe motocykla.
- 2) Pred jazdou na motocykli je potrebné skontrolovať všetky časti motocykla a byť si istý, že motocykel je v dobrom stave.
- 3) Na motocykli je potrebné používať bezpečnostnú vestu a prilbu.
- 4) Na motocykli je potrebné používať svetelné zariadenie.
- 5) Na motocykli je potrebné používať zrkadlo.
- 6) Na motocykli je potrebné používať zvukové zariadenie.
- 7) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na zastavenie.
- 8) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na otáčanie.
- 9) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na brzdenie.
- 10) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 11) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 12) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 13) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 14) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 15) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 16) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 17) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 18) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 19) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 20) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.

BEZPERECOSI MAI CESTĂCHA VEDENE MOTOROVHO VOZILDA

- 1) Bezbepnosť pri jazde na motocykli je závislá na správnej výbave a na správnej údržbe motocykla.
- 2) Pred jazdou na motocykli je potrebné skontrolovať všetky časti motocykla a byť si istý, že motocykel je v dobrom stave.
- 3) Na motocykli je potrebné používať bezpečnostnú vestu a prilbu.
- 4) Na motocykli je potrebné používať svetelné zariadenie.
- 5) Na motocykli je potrebné používať zrkadlo.
- 6) Na motocykli je potrebné používať zvukové zariadenie.
- 7) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na zastavenie.
- 8) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na otáčanie.
- 9) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na brzdenie.
- 10) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 11) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 12) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 13) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 14) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 15) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 16) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 17) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 18) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 19) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.
- 20) Na motocykli je potrebné používať zariadenie na spomaľovanie.





GENERALIDADES
1) Todo o trabalho de montagem deve ser feito de acordo com as instruções de montagem e as especificações técnicas fornecidas. Não tente fazer alterações sem a autorização da fabricante. Os componentes devem ser montados de acordo com as especificações técnicas fornecidas. Não tente fazer alterações sem a autorização da fabricante. O peso máximo do veículo é de 210 kg (incluindo o tanque de combustível e o piloto). O peso máximo do equipamento é de 15 kg (incluindo o tanque de combustível e o piloto). O peso máximo do equipamento de 2 bicicletas, e 45 kg para o equipamento de 4 bicicletas, ou a carga máxima das bicicletas, deve ser respeitada em todas as circunstâncias.
2) O ponto de partida para a montagem é o manual de instruções da bicicleta.
3) A bicicleta deve ser montada em uma superfície plana e firme.
4) A montagem deve ser feita em um local seguro e bem iluminado, com um espaço suficiente para trabalhar.
5) A bicicleta deve ser montada de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
6) A bicicleta deve ser montada de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
7) A bicicleta deve ser montada de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
8) A bicicleta deve ser montada de acordo com as especificações técnicas fornecidas.

SEGURANÇA, RODAGEM E CONDUÇÃO
1) Sempre que estiver a conduzir o veículo, certifique-se de que os pneus estão corretamente inflados e que a pressão dos pneus está dentro das especificações técnicas fornecidas.
2) O ponto de partida para a condução é o manual de instruções da bicicleta.
3) A condução deve ser feita de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
4) O ponto de partida para a condução é o manual de instruções da bicicleta.
5) A condução deve ser feita de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
6) A condução deve ser feita de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
7) A condução deve ser feita de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
8) A condução deve ser feita de acordo com as especificações técnicas fornecidas.

UTILIZAÇÃO, SEGURANÇA E ADEQUAÇÃO
1) Antes de montar o veículo, certifique-se de que o veículo está corretamente montado e que todos os componentes estão corretamente instalados.
2) O ponto de partida para a utilização é o manual de instruções da bicicleta.
3) A utilização deve ser feita de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
4) O ponto de partida para a utilização é o manual de instruções da bicicleta.
5) A utilização deve ser feita de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
6) A utilização deve ser feita de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
7) A utilização deve ser feita de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
8) A utilização deve ser feita de acordo com as especificações técnicas fornecidas.

INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS PARA PORTA-BICICLETAS TRASEIRO DE CORREIA E SOBRE BOLA DE REBOQUE

Carga indicada no manual do seu veículo ou na placa analítica do seu reboque foram inferidas ao peso máximo do porta-bicicletas e ao peso máximo do reboque. Não tente fazer alterações sem a autorização da fabricante. O peso máximo do porta-bicicletas é de 15 kg (incluindo o tanque de combustível e o piloto). O peso máximo do equipamento de 2 bicicletas, e 45 kg para o equipamento de 4 bicicletas, ou a carga máxima das bicicletas, deve ser respeitada em todas as circunstâncias.
1) O ponto de partida para a montagem é o manual de instruções da bicicleta.
2) A bicicleta deve ser montada de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
3) A bicicleta deve ser montada de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
4) O ponto de partida para a montagem é o manual de instruções da bicicleta.
5) A montagem deve ser feita de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
6) A montagem deve ser feita de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
7) A montagem deve ser feita de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
8) A montagem deve ser feita de acordo com as especificações técnicas fornecidas.
9) O porta-bicicletas deve estar totalmente soldado ao seu veículo e a regularidade dos elementos de fixação deve ser feita com cuidado e medição. Antes de apertar os parafusos e os buches, verifique a distribuição uniforme dos pontos de montagem do porta-bicicletas. O porta-bicicletas deve estar devidamente alinhado e nivelado. Use um nível para verificar a verticalidade do porta-bicicletas. O porta-bicicletas deve estar devidamente alinhado e nivelado. Use um nível para verificar a verticalidade do porta-bicicletas. O porta-bicicletas deve estar devidamente alinhado e nivelado. Use um nível para verificar a verticalidade do porta-bicicletas. O porta-bicicletas deve estar devidamente alinhado e nivelado. Use um nível para verificar a verticalidade do porta-bicicletas.
10) Condições de trabalho: use luvas de proteção e calçado adequado. Não tente fazer alterações sem a autorização da fabricante. O ponto de partida para a utilização é o manual de instruções da bicicleta.
11) Utilize correntes e cadeias adequadas para o porta-bicicletas. Não tente fazer alterações sem a autorização da fabricante. O ponto de partida para a utilização é o manual de instruções da bicicleta.
12) As correntes e cadeias devem estar devidamente alinhadas e niveladas. Use um nível para verificar a verticalidade do porta-bicicletas. O porta-bicicletas deve estar devidamente alinhado e nivelado. Use um nível para verificar a verticalidade do porta-bicicletas. O porta-bicicletas deve estar devidamente alinhado e nivelado. Use um nível para verificar a verticalidade do porta-bicicletas. O porta-bicicletas deve estar devidamente alinhado e nivelado. Use um nível para verificar a verticalidade do porta-bicicletas.
13) O ponto de partida para a utilização é o manual de instruções da bicicleta.
14) O ponto de partida para a utilização é o manual de instruções da bicicleta.
15) O ponto de partida para a utilização é o manual de instruções da bicicleta.
16) O ponto de partida para a utilização é o manual de instruções da bicicleta.
17) O ponto de partida para a utilização é o manual de instruções da bicicleta.
18) O ponto de partida para a utilização é o manual de instruções da bicicleta.
19) O ponto de partida para a utilização é o manual de instruções da bicicleta.
20) O ponto de partida para a utilização é o manual de instruções da bicicleta.

INSTRUKCJA OBSŁUGI I INFORMACJA DOTYCZĄCA UCHWYTU ROWEROWEGO MONTOWANEGO NA TYLNEJ KLAPIE LUB NA HAKU HOLOWNICZYM

INFORMACJE OGÓLNE
1) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.
2) Uchwyty rowerowe należy montować zgodnie z instrukcją zamieszczoną w niniejszym podręczniku.
3) Ciężar maksymalny (licząc rower, rowerzystę i ładunek) nie powinien przekazywać siły wykrętu z przewodów rowerowych.
4) Uchwyty rowerowe nie należy przekazywać siły wykrętu z przewodów rowerowych.
5) Gwarantujemy obciążenie przewodów rowerowych zgodnie z instrukcją zamieszczoną w niniejszym podręczniku.
6) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.
7) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.
8) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.
9) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.
10) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.
11) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.
12) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.
13) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.
14) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.
15) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.
16) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.
17) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.
18) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.
19) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.
20) Należy odczytać uważnie wszystkie informacje i instrukcje zamieszczone w niniejszym podręczniku.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS ÉS FIGYELMEZTETÉS VONÓHOROG-FEJRE EROSÍTHETO HEVEDERES KERÉKPÁRTARTÓHOZ

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK
1) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
2) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
3) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
4) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
5) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
6) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
7) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
8) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
9) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
10) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
11) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
12) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
13) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
14) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
15) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
16) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
17) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
18) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
19) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.
20) Minden munkát elvégeztével ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e beállítva.

INSTRUCTIONS FOR USE AND WARNING CONCERNING REAR CYCLERACK WITH STRAPAND ON TOW BALL

- GENERAL REMARKS**
- The bicycle rack has only been tested and intended for the transportation of bicycles only.
 - The bicycle rack you have just purchased is designed and intended for the transportation of bicycles only.
 - Use the bicycle rack only with a tow ball weight of 50 kg (60 lbs) for a bicycle rack and 45 kg (100 lbs) for a 3-bicycle rack, unless otherwise specified in the notice.
 - Always use the correct load height and weight distribution when using the bicycle rack.
 - The bicycle rack is not intended for transporting tandem bicycles.
 - The warranty does not cover circumstances resulting from a failure to follow the assembly instructions and warning. Improper assembly may cause damage to your vehicle and jeopardize your safety and that of others.

ROAD SAFETY

- Be aware that the maximum load of the bicycle rack is more than the maximum authorized load of the bicycle rack. It is the lower weight limit which should be used.
- Your vehicle may not be able to tow the bicycle rack. You should use a tow bar with a tow ball that is compatible with the bicycle rack and does not obstruct these if necessary, add a registration plate replica and tail light extensions (optional extra) behind your bicycle.
- Never drive on unimproved roads. All road driving is not authorized with the bicycle rack.

SAFETY AND APPROPRIATE USE

- Before assembling the bicycle rack, make sure the assembly kit is compatible with your vehicle.
- Since each bicycle has its own particular shape, you need to verify the compatibility of your bicycles with the bicycle rack. For this purpose, you should use the 'checklist' to ensure that your bicycles are compatible with the bicycle rack. The load should be distributed uniformly along the entire width of the support, and the center of gravity should be established as low as possible.
- Check that the load is within the load capacity of your vehicle. Do not exceed the weight limit of your vehicle. The design of certain vehicles, as well as the use of hitching tracks, prohibits the use of this function.
- Always use the correct load height and weight distribution when using the bicycle rack.
- Please consult the your vehicle user manual for the maximum load authorized by the vehicle's constructor if fitting the bicycle rack to your vehicle.

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET AVERTISSEMENT PORTE VELOS ARRIERE A SANGLE ET SUR BOULE D'ATTELAGE

- GENERALITES**
- Le vélo que vous venez d'acheter est destiné au seul transport de vélos.
 - Le poids maximal autorisé est supérieur à celui autorisé pour le transport de vélos. C'est le poids maximal autorisé qui doit être utilisé.
 - La charge doit être répartie uniformément sur toute la largeur du support, et le centre de gravité doit être établi le plus bas possible.
 - Assurez-vous que la charge est dans les limites de la capacité de votre véhicule. Ne dépassez pas la charge maximale autorisée de votre véhicule. Le design de certains véhicules, ainsi que l'utilisation de crochets, interdit l'utilisation de cette fonction.
 - Consultez le manuel de votre véhicule pour connaître la charge maximale autorisée par le constructeur de votre véhicule. Si vous installez le porte-velos arrière sur votre véhicule, vérifiez la compatibilité de votre véhicule avec le porte-velos.
- SECURITE ROUTIERE ET USAGE APPROPRIE**
- Avant de monter votre vélo sur le porte-velos arrière, vérifiez que les législations et règlements de votre pays dans votre région sont compatibles avec votre véhicule.
 - La plaque d'immatriculation et les feux de signalisation doivent être impérativement visibles. Vérifiez à ce que le porte-velos et les vélos ne cachent pas, et si nécessaire ajoutez une réplique de la plaque d'immatriculation et des feux de signalisation (en option) à votre véhicule.
 - Ne jamais circuler hors des routes routes non goudonnées, et ne conduire en tout-terrain ni en tout-terrain.
 - Le porte-velos arrière ne doit pas être utilisé sur les routes non goudonnées.
 - Le porte-velos arrière ne doit pas être utilisé sur les routes non goudonnées.
 - Assurez-vous que la charge est dans les limites de la capacité de votre véhicule. Ne dépassez pas la charge maximale autorisée de votre véhicule. Le design de certains véhicules, ainsi que l'utilisation de crochets, interdit l'utilisation de cette fonction.
 - Consultez le manuel de votre véhicule pour connaître la charge maximale autorisée par le constructeur de votre véhicule.

ES INSTRUCCIONES DE UTILIZACION Y ADVERTENCIAS PARA EL PORTABICICLETAS SOBRE PORTON TRASERO Y SOBRE BOLA DE ENGANCHE

- GENERALIDADES**
- Este portabicicletas solo ha sido probado y diseñado para el transporte de bicicletas.
 - El peso máximo autorizado es superior al autorizado para el transporte de bicicletas. Este es el peso máximo autorizado que debe utilizarse.
 - La carga debe distribuirse uniformemente sobre toda la anchura del soporte, y el centro de gravedad debe establecerse lo más bajo posible.
 - Compruebe que la carga no excede la capacidad de su vehículo. No exceda el límite de carga máxima autorizado de su vehículo. El diseño de ciertos vehículos, así como el uso de enganches, impide el uso de esta función.
 - Consulte el manual de su vehículo para conocer la carga máxima autorizada por el fabricante de su vehículo.
- UTILIZACION Y USO ADECUADO**
- Antes de montar el portabicicletas, asegúrese de que las legislaciones y regulaciones de su país son compatibles con su vehículo.
 - La matrícula y los focos de señalización deben estar visibles obligatoriamente. Asegure que las bicicletas y el portabicicletas no ocultan, y si es necesario, añada una copia de la matrícula y de los focos de señalización (opcionales) detrás de su vehículo.
 - Circule siempre por carreteras asfaltadas o con pavimento.
 - El portabicicletas no debe utilizarse en rutas no pavimentadas.
 - El portabicicletas no debe utilizarse en rutas no pavimentadas.
 - Consulte el manual de su vehículo para conocer la carga máxima autorizada por el fabricante de su vehículo.

EU Removal - FR Démontage - ES Desmontaje - IT Smontaggio - NL Demontage - PT Remoção - PL Wymontowanie - RU Снятие - RO Demontarea - SK Demontáž - UK Демонтаж - FI Odotonväntäminen - SV Demontering - BG Демонтаж - DK Demontering - FR Odmontování

